

SGBJ

SEMI ANNUAL - MEIB - ١٥١٩٤٠٦

(2)

الإشارة: م/٢٠٦/٢٠٠٩
التاريخ: ٢٠٠٩/٠٩/٠٩

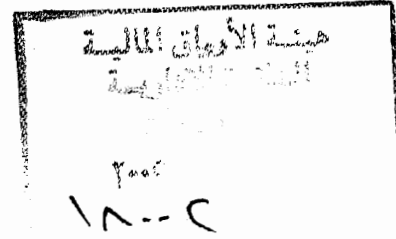
السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق لكم الميزانية المرحلية الموحدة لبنك سوسيته جنرال - الأردن كما في
٢٠٠٩/٠٦/٣٠، مصادقة من قبل مجلس الإدارة، ومراجعة من قبل مدققي حساباتنا السادة
ارنست ويونغ، وموافق عليها من قبل البنك المركزي الأردني حسب كتابهم رقم
١١٢٦٨/١/١٠ تاريخ ٢٠٠٩/٠٨/٣١

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

بنك سوسيته جنرال - الأردن



١٨٠٠٢
١١/١٠/٢٠٠٩

البورصة

٩/١٠

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيته جنرال
الأردن

بنك سوسيتيه جنرال - الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك سوسيتيه جنرال - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة تأكيدية

كما هو مبين في إيضاح (٢٥) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإنه لم يتم إظهار الأرقام المالية المقارنة في كل من قائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان وإلغراض الإدارة ومتطلبات البنك المركزي الأردني.

بنك سويسته جنرال - الأردن
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار		
٤١٥٨٩٦١	٥٠٥٢٢٦١٥	٤	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الاردني
٤٣٥٣٣٧٧٠	٣٥٩٤٦٧١٨	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	١٤١٨٠٠٠	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦٣٥٧٤٧٢٥	١٤٢٣٤٨٩٢٧	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٩١٨٧٥	١٩٢٨٥٤	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢١٩٢٦٩٤١	٣٨٦٦٧٨٠٥		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٩٢٨٥١٣	١٨٥٩١٣٥		ممتلكات ومعدات
٣٨٥٧٦٠	٣٣٠١٢٣		موجودات غير ملموسة
٩٦٨١٠٧	٩١٠٨٧٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٩٧٢٥٩٠	٢٢٧٣٠٧٩	٩	موجودات اخرى
٢٧٥٨٤١٢٤٢	٢٧٤٧٠١٢٨		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
٢٨٢٢٥٠٦٨	٢٤٢٣٢٦٥٣		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٥٥٥٥٣٥٣	١٤٣٦١٣١٩٩	١٠	ودائع عملاء
٤٣٥١٥٩٠١	٣٩٠٢٩٩٤٦		تأمينات نقدية
١٣٤٩٥٥٥	١١٥٠٠١٢٠	١١	أموال مقترضة
٣٣٢٨٠٧	١٨٢٨٦٤		مخصصات متنوعة
١٨٤٦٣٤٧	٧٠٠٢٢٤	١٢	مخصص ضريبة الدخل
-	١٣١٣		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٤٤٧٢٠١	٤٩٨٦٩٨٥	١٣	مطلوبات اخرى
٢٢٧٤١٨١٣٢	٢٢٤٢٤٧٣٠٤		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -			
٤٠٤٥٥٨٣٠	٤٠٤٥٥٨٣٠		راس المال المكتتب به والمنفوع
٧١٨١٥	٧١٨١٥		علاوة الاصدار
٢٤٤١٤١٧	٢٤٤١٤١٧		احتياطي قانوني
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠		احتياطي اختياري
١٣١٨٦٨٨	١٣٢٦٥١٦		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٣٦٨٧		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤٠٣٥٣٦٠	٤٠٣٥٣٦٠		ارباح مدورة
-	١٧٨٨١٩٩		الربح للفترة بعد الضريبة
٤٨٤٢٣١١٠	٥٠٢٢٢٨٢٤		مجموع حقوق الملكية
٢٧٥٨٤١٢٤٢	٢٧٤٧٠١٢٨		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٥) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك سويسته جنرال - الأردن
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة وللسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

ايضاحات	للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨
	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	٤٢٥٦٠٥٥٥	٨٤٨٤٠٨٢٣	٨٣٣٢٠٥٥٧
الفوائد المدينة	٢٠٤٢٠٧٢٩	٤٣٣٥٠٢٣٣	٤٠٣٩٠٨٢٧
صافي ايرادات الفوائد	٢٠١١٣٠٨٢٦	٤٠٤٩٠٥٩٠	٤٣٩٢٠٧٣٠
صافي ايرادات العمولات	٦٦٦٠٩١٥	١٢٤٥٠٧١٨	١٠٤٧٠١٩١
صافي ايرادات الفوائد والعمولات	٢٠٧٨٠٧٤١	٥٣٩٥٠٣٠٨	٥٣٩٠٩٢١
ارباح عملات اجنبية	٢٢٤٠٧٤٨	٤٥٠٠٦٠٢	٤٥٨٠٣٢٥
ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع	١٨٠٢٥٠	٢٦٠٧٢٩	٧٠٠٠
ايرادات اخرى	٢٤٢٠٤٣٠	٥٥٥٠٣٥	٤٤٩٠٢٤٥
اجمالي الدخل	٣٠٢٦٦٠١٦٩	٦٠٤٢٨٠١٧٤	٦٠٤٥٤٠٤٩١
المصروفات			
نفقات الموظفين	٨٥٩٠٧٨٥	١٨٣٨٠١٧٠	١٠٦٢٩٠٦٥٣
استهلاكات واطفاءات	١٨٢٠١٩٥	٣٨٥٠٤٥٨	٣٣٧٠٠٩٤
مصاريف اخرى	٧٤٩٠٥٥٩	١٠٥٦٨٠٤٠٥	١٠٥٣٧٠٤٧٩
مخصص تكدي التسهيلات الائتمانية المباشرة	١٣٧٠٥٥٢	٣١٣٠٩٤٨	٥١٤٠٥٩١
ديون معلومة	١٧٠٥٩٧	١٧٠٥٩٧	٤١٠٨٠
الوفر في مخصصات متنوعة	٦٦٠١٣١	(١٤٨٠٩٠٠)	(١٩٥٠١٧٧)
اجمالي المصروفات	٢٠١٢٠١٩	٣٠٩٧٤٠٦٧٨	٣٠٨٦٤٠٨٢٠
الربح للفترة قبل الضرائب	١٠٢٥٣٠٣٥٠	٢٠٤٥٣٠٤٩٦	٢٠٥٨٩٠٦٧١
ضريبة الدخل	٢٢٦٠٥٠٥	٦٥٧٠٤٦٩	٨٦٤٠٦٢٩
الربح للفترة	١٠٠٢٦٠٨٤٥	١٠٧٩٦٠٢٢٧	١٠٧٢٥٠٠٤٢
الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	١٧	٠.٢٥	٠.٤٣
	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٥) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك سوسيته جنرال - الأردن

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

لثلاثة وللسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في		لثلاثة اشهر
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران	المنتهية في
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٣٠ حزيران
دينار	دينار	دينار
١٧٢٥٠٠٤٢	١٧٩٦٠٢٧	١٠٢٦١٤٥
الربح للفترة		
بضاف: بنود الدخل (المصروفات) الشاملة الاخرى		
بعد الضريبة		
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة		
للبيع بالصافي		
(١٨٤٤)	٣٦٨٧	-
١٧٢٣١٩٨	١٧٩٩٧١٤	١٠٢٦١٤٥
مجموع الدخل الشامل للفترة		

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٥) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك سوسيتة جنرال - الأردن

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	ايضاحات
دينار	دينار	
٢٥٨٩٦٧١	٢٤٥٣٤٩٦	الانشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لينود غير نقدية:
٣٣٧.٠٩٤	٣٨٥.٤٥٨	استهلاكات واطفاءات
٥١٤.٥٩١	٣١٣.٩٤٨	مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية
(١٩٥.١٧٧)	(١٤٨.٩٠٠)	مخصصات متنوعة أخرى
٤١.٨٠	١٧.٥٩٧	ديون معدومة
(٣١٩.٦٤٥)	(٣١١.٩١٣)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢.٩٦٧.٧١٤	٢.٧٠٩.٦٨٦	التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية قبل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
(١.٠٠٠.٠٠٠)	-	(الزيادة) في الاداءات لدى البنك المركزي الأردني
-	(١.٤١٨.٠٠٠)	(التي تزيد استحقاقها عن ٣ اشهر)
(٢٦.٧٥٧.٩٦٢)	٢٠.٨٩٤.٢٥٣	(الزيادة) في اداءات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية
(٥١٢.٩٥٤)	٦٩٩.٥١١	النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	٥.٠٠٠.٠٠٠	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٧.٥٤٤.٤٦٥	٨.٠٥٧.٨٤٦	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي
١٤.٥٤٧.٨٤٦	(٤.٤٨٥.٩٥٥)	تزيد استحقاقها عن ٣ اشهر)
٧٢٣.٢٠٧	٥٣٩.٧٨٣	الزيادة في ودائع العملاء
-	(١.٠٤٣)	(النقص) الزيادة في التامينات النقدية
(٢.٤٨٧.٦٨٤)	٣١.٩٩٦.٠٨١	الزيادة في المطلوبات الأخرى
(١.٢٥٣.٣٣٧)	(١.٧٤٦.٣٥٧)	مخصصات أخرى مدفوعة
(٣.٦١٣.٢١١)	٣٠.٢٤٩.٧٢٤	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الانشطة
		التشغيلية قبل ضريبة الدخل
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الانشطة
		التشغيلية
		الانشطة الاستثمارية
-	٤.٢١	المتحصل من موجودات ماليه متوفره للبيع
(٩.٩٠٠.٠٠٠)	(٢١.٥٤٠.٨٦٤)	(شراء) موجودات ماليه محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٤.٠٠٠.٠٠٠	٤.٠٠٠.٠٠٠	المتحصل من استحقاق موجودات ماليه محتفظ بها
(٣٣٣.٥٥٥)	(٢٤٧.١٩٤)	لتاريخ الاستحقاق
(١٦٣.٥١٢)	(١٣.٢٤٨)	(شراء) ممتلكات ومعدات
(٦.٣٩٧.٠٦٧)	(١٧.٧٩٧.٢٨٥)	(شراء) موجودات غير ملموسة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة
		الاستثمارية
		الانشطة التمويلية
١٧.١٢٦.٣٠٢	-	الزيادة في راس المال وعلو الاصدار
٥.٠٠٠.٠٠٠	٣.٥٠٤.٦٦٥	المتحصل من الأموال المقترضة
(٤.٥٠٠.٠٠٠)	(٥.٠٠٠.٠٠٠)	(تسديد) الأموال المقترضة
١٨.١٢٦.٣٠٢	(١.٩٩٥.٣٣٥)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الانشطة
٨.١١٦.٢١٤	١٠.٤٥٧.١٠٤	التمويلية
٣١٩.٦٤٥	٣١١.٩١٣	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٦.٤٦٩.٣٦١	٥٦.٤٦٧.٦٦٣	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣٤.٩٠٥.٢٢٠	٦٧.٢٣٦.٦٨٠	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

تأسس بنك سوسيتة جنرال الاردن خلال عام ١٩٦٥ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقا لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (١٦) ولا يوجد له فروع خارج المملكة ومن خلال الشركة التابعة له .

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (٢٠٠٩/٤) والمنعقدة بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠٠٩.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، ولايسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٤٩٩١٢٩١	٤٤٥٤٤٦٢٢	قروض وكمبيالات *
١٠٤٩١١	١٥٤٦٩٠٧	بطاقات الائتمان
٢٨٤٠٢٦٠٩	٢٨١٨٢٢٧٧	القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
١٦٩٦٤٨٨٨	١٥٣٧٣٩٥٢	حسابات جارية مدينة
٥٤٠٨٢٤٧٦	٢٤٠٣٨٩٧	قروض وكمبيالات *
٢٣٥٩٢٣٠	١٣٠٠٣١٧	أخرى
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٨٩٧٣٠١٤	١٣٥٠٤٩١٤	حسابات جارية مدينة
٣١٩١٥٢٣٨	٤٠٣٩٤٥٢٤	قروض وكمبيالات *
١٨٨٢٩٣٦٥٧	١٦٨٨٨٦٤١٠	المجموع
١٩١٢٧٥٩٣	٢٠٦٣٢١٩٦	ينزل : فوائد معلقة
٥٥٩١٣٣٩	٥٩٠٥٢٨٧	مخصص تنكي تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٦٣٥٧٤٧٢٥	١٤٢٣٤٨٩٢٧	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ١٥٤٣٤٨١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٣٤٥٨٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٩٠٢١٦٣٩ دينار أي ما نسبته ١٧١٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٦٧٥١٧٧٤ دينار أي ما نسبته ١٤٢١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للتسهيلات غير العاملة ٨٨٨٠٣٠٠ دينار أي ما نسبته ٥٩٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للتسهيلات غير العاملة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٨١٠٢٨١٦ دينار أي ما نسبته ٤٧٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للتسهيلات غير العاملة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -	الأفراد	العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٣٨٨٨٩٩٩ر٣	١٤٤١٦٦١ر٦	٧٦٩٢٣٨ر٢	٣٨٩١٠ر١	٣٣٩٩١٠ر٥
(الوفر في) المقتطع خلال الفترة	(١١١ر٠٩٥)	١٤٣٠٨ر١	(١٥٩ر٤٢٢)	١٥٧ر٠٥٧	٣١٣ر٩٤٨
الى/ من الإيرادات					
الرصيد في نهاية الفترة	٣٨٨٨٩٩٩ر٣	١٤٤١٦٦١ر٦	٧٦٩٢٣٨ر٢	٣٨٩١٠ر١	٣٣٩٩١٠ر٥
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة					
على أساس العميل الواحد	٣٨٨٨٩٩٩ر٣	١٤٤١٦٦١ر٦	٧٦٩٢٣٨ر٢	٣٨٩١٠ر١	٣٣٩٩١٠ر٥
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة					
على أساس العميل الواحد	٧٩٧١١ر٧	١٤٣٠٨ر١	٥٦٩٥٧ر٥	١٧٧٥٥ر١	١٦٩ر٠٨٢
الرصيد في نهاية الفترة	٣٨٨٨٩٩٩ر٣	١٤٤١٦٦١ر٦	٧٦٩٢٣٨ر٢	٣٨٩١٠ر١	٣٣٩٩١٠ر٥
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -					
الرصيد في بداية السنة	٢٨٢٩٩٦ر٢	٢٦٩٨٠٦ر٨	٧٨٧٣٨ر٣	٨٧٢١٣٣٠ر١	١٠٧٢٢٥ر٥
المقتطع (الوفر في) خلال السنة	٦٠٨ر٠٣٠	(١٤٥١٢٥٠ر١)	١٩٩ر٩٨٢	(٢٣٩ر٣٣٤)	٥٣ر٤٢٣
من/ الى الإيرادات					
(الديون المشطوبة)	(٤٧٢٤ر٤)	-	-	-	(٤٧٢٤ر٤)
الرصيد في نهاية السنة	٢٨٢٩٩٦ر٢	٢٦٩٨٠٦ر٨	٧٨٧٣٨ر٣	٨٧٢١٣٣٠ر١	١٠٧٢٢٥ر٥
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة					
على أساس العميل الواحد	٢٨٢٩٩٦ر٢	٢٦٩٨٠٦ر٨	٧٨٧٣٨ر٣	٨٧٢١٣٣٠ر١	١٠٧٢٢٥ر٥
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة					
على أساس العميل الواحد	٦٣ر٩١٩	١٩ر٦٧٧	١٤٣ر٠٧١	٩ر٤١٨	٢٣٦ر٠٨٥
الرصيد في نهاية السنة	٢٨٢٩٩٦ر٢	٢٦٩٨٠٦ر٨	٧٨٧٣٨ر٣	٨٧٢١٣٣٠ر١	١٠٧٢٢٥ر٥

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٤٠٣ر٠٨٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٨٩ر٠٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -	الأفراد	العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	١٢,٨٨٧,٥٤٧	١,٥٦٧,٣٩٧	١,٥٩٩,٣٢٢	٣,٠٧٣,٣٢٧	١٩,١٢٧,٥٩٣
بضائف: الفوائد المعلقة خلال الفترة	١,٠٨٧,٧١٨	٩٣,٥٩٨	٥٤,٤٧١	٥٨٢,٧٠٠	١,٨٣٩,٤٨٧
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	٨٤,١٦٨	١٧,٥٩٢	-	٣٧,٢٨٠	١٣٩,٠٤٠
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	١٤٧,٥١١	٤٢,٢٤٠	-	٦,٠٩٣	١٩٥,٨٤٤
الرصيد في نهاية الفترة	١٣,٧٦٤,٥٨٦	١,٦٠١,١٦٣	١,٦٥٣,٧٩٣	٣,٦١٢,٦٥٤	٢٠,٦٣٢,١٩٦

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -	الأفراد	العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	١٠,٧٤٣,٥٧٥	١,٥٨٣,٠٨٨	١,٨٥٨,٣٢٧	٢,٦١٤,٧٠١	١٦,٧٩٩,٦٩١
بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٢,٤٢٣,٩٢٤	٥٨٣,٤٥٨	١٤٨,٨٩٤	٦١١,٦٥٢	٣,٧٦٧,٩٢٨
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	١٧١,٠٣٩	١٦٩,١٧٠	٣٩٤,٢٢٦	١٣٩,١٤٣	٨٧٣,٥٧٨
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	١٠٨,٩١٣	٤٢٩,٩٧٩	١٣,٦٧٣	١٣,٨٨٣	٥٦٦,٤٤٨
الرصيد في نهاية السنة	١٢,٨٨٧,٥٤٧	١,٥٦٧,٣٩٧	١,٥٩٩,٣٢٢	٣,٠٧٣,٣٢٧	١٩,١٢٧,٥٩٣

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣٢,٥٦٩,٩٥٩	٧,٦٢٤,٠٣٨	مالي
٢٦,٢٠٠,٩٨٢	٢٦,٣٥٥,٨١٠	صناعة
٤١,٨٥٦,٦٤٨	٤٠,٨٤٨,٠٦٨	تجارة
٣٣,٩٠٤,٦٢٣	٣٥,٠٨٨,٤٨١	عقارات
١,٨٧٩,٥٦٢	٤,٨٥٢,٠٨٦	زراعة
١,٦٥١,٢٥٣	١,٥٥١,٩٩٥	أسهم
٣,٩١٢,٣٦١	٤,٢٧٧,٧٩٤	سياحة وفنادق ومطاعم
١٠,٣٤٧,٩٤٩	٩,٣٤٢,٩٤٢	خدمات النقل
٨,٣٥٥,٠٢٥	١٠,٦٩٥,٠٣٤	خدمات مرافق عامة
٢٧,٦١٥,٢٩٥	٢٨,٢٥٠,١٦٢	أخرى
١٨٨,٢٩٣,٦٥٧	١٦٨,٨٨٦,٤١٠	

جميع القروض الممنوحة من البنك داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

(٨) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٠٠٣٥٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٠٤٣٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٤٧٥٩٤١	٥٠٠١٩٢	فوائد وإيرادات برسم القبض
٥٥١٠٢٦	٢٨٨٣٩٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٦٠٩٠١	٤٦٣١٧٩	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٤٩٧٦٠٩	١٢٧٦٢٠٣	اعتمادات مخصومة
٢٨٧٦٠٢	٤٤٤٦١٨	أخرى
<u>٢٢٧٣٠٧٩</u>	<u>٢٩٧٢٥٩٠</u>	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٠) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
أفراد	شركات كبرى	ومتوسطة	والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٣٤٠٠٥٧	١٦٥٠٥٨٦١	١١٥٠٩٦	٩٥١٨٧	٣٧٠٥٦٢٠١	حسابات جارية وتحت الطلب
٦٨٢٣٢٧٦	-	٤٧٧٨٤	٧١٦	٦٨١٧١٧٧٦	ودائع توفير
٤٦١٤٩٦٠٨	١٨٧٦٨٦٢٧	-	١٧٤٧٢٨٦٩	٨٢٣٩١٠٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٦٧٥٢١١٨	٤٢٢٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠	١٧٢٩٤١١٨	شهادات ايداع
<u>٩٠٠٦٥٠٥٩</u>	<u>٣٥٦٩٦٤٨٨</u>	<u>١٦٢٨٨٠</u>	<u>١٧٦٨٨٧٧٢</u>	<u>١٤٣٦١٣١٩٩</u>	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

مؤسسات صغيرة الحكومة					
أفراد	شركات كبرى	ومتوسطة	والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
حسابات جارية وتحت الطلب	٢٦٦٨٨٥٣٤	٤٧٠٥٩٧٢	٢٠٢٠٦٤٦	٤٨١٨٨	٣٣٤٦٣٣٤٠
ودائع توفير	٧٢١٣٧٦٩	-	٥٧٥٠٣	٦٠١٥	٧٢٧٧٢٨٧
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٤٠٣٥٨٣١٢	١١٩٤٤٩٨٠	١٤٢٧٣٢	٢٥٨٠٤٢٣٩	٧٨٢٥٠٢٦٣
شهادات ايداع	١٦٢٩٥٣٧٣	٥٠٠٠٠	٢١٩٠٩٠	-	١٦٥٦٤٤٦٣
المجموع	٩٠٥٥٥٩٨٨	١٦٧٠٠٩٥٢	٢٤٣٩٩٧١	٢٥٨٥٨٤٤٢	١٣٥٥٥٥٣٥٣

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٣٨٧٩٥٩٦ دينار أي ما نسبته ٩٦٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٥٨٥٨٤٤٢ دينار أي ما نسبته ١٩٠٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٣٤٩٧٥٧٦٠ دينار أي ما نسبته ٢٤٠٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٦٨٣٥٧٩٩ دينار أي ما نسبته ١٩٨٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٦١٥٥٣٩٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٥٥٤٢٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٧١٤١٥٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٠٨٥٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١١) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عدد الأقساط		سعر الفائدة		المبلغ		٣٠ حزيران ٢٠٠٩
للكابينة	المتبقية	دورية استحقاق الاقساط	الضمانات	الاقتراض	دينار	
٤	٤	نصف سنوي	رهن عقاري	٣٧٪	٨٥٠٠٠٠٠	اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية
٢٣	٢٤	نصف سنوي	بدون ضمانات	٤٤٪	٣٠٠٠٠٠٠	اقتراض من جهات أخرى
					<u>١١٥٠٠٠٢٠</u>	المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨						
٤	٤	نصف سنوي	رهن عقاري	٧٢٪	١٠٥٠٠٠٠٠	اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية
٢٣	٢٤	نصف سنوي	بدون ضمانات	٤٤٪	٢٩٩٥٠٤٥٥	اقتراض من جهات أخرى
					<u>١٣٤٩٥٠٤٥٥</u>	المجموع

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٨٥٠٠٠٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل أسعار فائدة تبلغ حوالي ٨٧٥٪.

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٨٥٠٠٠٠٠٠ دينار وقروض ذات فائدة متغيرة بقيمة ٣٠٠٠٠٠٠٢٠ دينار.

(١٢) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٢٤٨٢٦٧	١٨٤٦٣٤٧	رصيد بداية الفترة/ السنة
(١٢٧٥١٣)	(١٧٤٦٣٥٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٨٤٦٣٤٧	٧٢٠٦٥٨	ضريبة الدخل المستحقة
(١٢٠٧٥٤)	(١٢٠٤٢٤)	الوفر في ضريبة سنوات سابقة
<u>١٨٤٦٣٤٧</u>	<u>٧٠٠٢٢٤</u>	رصيد نهاية الفترة / السنة

- تم التوصل الى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٧ لفروع البنك في الاردن.
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك للعام ٢٠٠٨ وتسديد الضرائب المعلنة وتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يصدر تقرير نهائي حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.
- تم التوصل الى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٧ للشركة التابعة.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦٥٩٢٢١	٧٢٠٦٥٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٢٠٥٤٠٨	٥٧٢٣٥	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
-	(١٢٠٤٢٤)	الوفر في ضريبة سنوات سابقة
<u>٨٦٤٦٢٩</u>	<u>٦٥٧٤٦٩</u>	

(١٣) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٨٦٠,٦٩٤	١,٠٥٨,١٤٨	فوائد برسم الدفع
١٧٨,٣٥٧	١٨٠,٠٤٧	إيرادات مقبوضة مقدماً
٥٢٦,٠٩١	١,٠٠٧,١١١	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٢٦,٠٦٣	٢٧,٦٦٨	أمانات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل
٨٩٤,٤٦٩	٩٣١,٣٦٩	الشيكات وأوامر الدفع
٩٦٥,١١٤	١,٠٤٤,٠٥٠	تقاص الفروع
٥٣٣,٣٦٣	٣٣٦,٢٤١	ذمم عملاء الوساطة الدائنة
٢٤,٩٥٠	٥٨,١٦٨	رسوم الجامعات الأردنية
٢٤,٩٥٠	٥٨,١٦٨	رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
١٨,٠٣٠	٣٤,٣٣٦	رسوم دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٢٧,٥٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٩٠٧,٤٠٤	٥٩٦,٥٤٠	أخرى
٤,٩٨٦,٩٨٥	٤,٤٤٧,٢٠١	المجموع

(١٤) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
-	٢٠٣,٥١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
١,٥٤٠,٩٦١	١,١٣٥,١٩٨	للأفراد (التجزئة)
٩٤,٢٧٢	١٧,٤٢٩	حسابات جارية مدينة
-	١١٩,٨٨٨	قروض وكمبيالات
١,٠٨٠,٠٤٣	٨١٢,١٧٠	بطاقات ائتمان
		أخرى
		القروض العقارية
		الشركات
٦٤٣,٧٠٠	٢,٩٠٥,٣٨٧	الشركات الكبرى
١,٠٨٥,٦٨٣	٧٧٧,٠٨٥	حسابات جارية مدينة
-	١,٨٥٦	قروض وكمبيالات
		أخرى
٥٦٥,٤٤٥	٥٦١,٦٣٤	منشآت صغيرة ومتوسطة
١,٧٣٠,٧٤٢	٥٩٥,٣٧٧	حسابات جارية مدينة
-	١,٩٧٣	قروض وكمبيالات
		أخرى
٥٥١,٩٠٥	٢٥٤,٤٧١	أرصدة لدى البنك المركزي الاردني
٢٨٤,٤٤٤	٦١٥,٩١٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٠٧,٦٢٨	٥٣٠,٦٦٧	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٨,٤٨٤,٨٢٣	٨,٥٣٢,٥٥٧	المجموع

(١٥) القوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣٨٧,٠٨٦	٢٥٨,٦٦٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٣,٧٤٨	٢,٤١٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٨٤,٥٥٢	٣٢,٣٦٥	ودائع توفير
١,٧٩٧,١٤٤	٢,١٤٣,٢٤٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٤٩,٧٥٩	٥٥٣,٤٦٢	شهادات ايداع
١,٠٦٧,٥٤١	٧٨٥,١٤٨	تأمينات نقدية
٣٤٨,٨٩١	٤١٨,٣٦١	أموال مقترضة
١٠١,١٠٦	١٤١,٥٧٦	رسوم ضمان الودائع
<u>٤,١٣٩,٨٢٧</u>	<u>٤,٣٣٥,٢٣٣</u>	المجموع

(١٦) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
<u>٧,٠٠٠</u>	<u>٢٦,٧٢٩</u>	عوائد توزيعات اسهم شركات

(١٧) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	لثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
١,٧٢٥,٠٤٢	١,٧٩٦,٠٢٧	١,٠٢٦,٨٤٥	الربح للفترة (دينار)
٣٩,٧٩٣,٠٠٨	٤٠,٤٥٥,٨٣٠	٤٠,٤٥٥,٨٣٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
<u>فلس/دينار</u>	<u>فلس/دينار</u>	<u>فلس/دينار</u>	
<u>٠,٠٤٣</u>	<u>٠,٠٤٤</u>	<u>٠,٠٢٥</u>	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يتم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها اثر على حصة السهم من ربح الفترة.

(١٨) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٠٠٧١٤٤٢	٥٠٠٢٢٢٦١٥	نقد وارصدة لدى البنك المركزي الاردني تستحق خلال ثلاثة اشهر
٣٧٠٤٥٧٩٨	٣٥٠٩٤٦٧١٨	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
(٢٢٠٨٥٥٠٢٠)	(١٩٠٢٣٢٦٥٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
<u>٣٤٠٩٠٥٢٢٠</u>	<u>٦٧٠٢٣٦٦٨٠</u>	

(١٩) معاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

أ - فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أخرى	الشركة المالكة) أعضاء مجلس الادارة والادارة التفذية بنك سوسيتة جنرال لبنان)	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
				بنود داخل الميزانية:
				اجمالي ودائع البنك لدى
٢٣٠٢٠٠٠٧٨٤	٤٢٢٦٢٠٨٨	-	-	٤٢٢٦٢٠٨٨
				أطراف ذات علاقة
١٦٠٢٩٤٩٥٠	٧٤٩٠٠٠٢٤	٤٦٥٨٧٤	١٠١٩٤٦١٠	٥٨٢٩٤٠
				اجمالي ودائع اطراف ذات
				علاقة لدى البنك
				قروض وتسهيلات
١٩٤٩٥٠٣	٣٠٨٥٤١٥	١٠٢٤٦٥١٥	١٨٣٨٩٠٠	-
				ممنوحة لاطراف ذات
				علاقة
٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	-
				اسناد القرض
				بنود خارج الميزانية:
١٦٠١١٦١	٣٤٩٩٦٣٨	-	٢٩٠٧٠٠	٣٢٠٨٩٣٨
				اعتمادات وقبولات
				وكفالات

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		عناصر قائمة الدخل:		
٢٠٠٨	٢٠٠٩			
٢٠٠١١٩	٣٠٩٢٨٤	٦٢٩٠٠	٨٦٩٤١	١٥٩٤٤٣
١١٣٥٦٩	١٤١٦٣٩	٥٩٨٧	٥٥٨٣	١٣٠٠٦٩
١٧٥٠٠٠	١٧٥٠٠٠	-	-	١٧٥٠٠٠
				فوائد وعمولات دائنة
				فوائد وعمولات مدينة
				استشارات ادارية*

** بموجب اتفاقية الإدارة الموقعة بتاريخ ٣ تشرين الأول ١٩٩٩ بين البنك و (SGSI) وفيما إذا تحققت نسبة ربحية

ونمو معينة يستحق لشركة (SGSI) أتعاب استشارات إدارية.

*** SGSI: Societe Generale Services d'investissment

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٢٧٥٪ إلى ١٣٥٠٪.
تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٣٧٪ إلى ٥٥٠٪.
تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين ١٪ إلى ٧٪.
تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠.١٪ إلى ٢٨٥٪.

ب- منافع الادارة التنفيذية العليا:

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٣٤٦٢٢٢	١٨٩٥٤١

رواتب ومكافآت ومنافع اخرى

(٢٠) معلومات عن قطاعات اعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية هي :
- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
 - حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الاخرى الى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
 - حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الاخرى الى العملاء من الشركات الكبرى.
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وادارة أموال البنك.
- فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الأفراد	شركات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	الخزينة	أخرى	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١٩٩٨١٧	١٥٩٩٩٠٩	٣٦٢٦٤٦٠	١٧٠٦٦٩	٦٢٧١٩١	١٠٧٥٩٩٤٦	١٠٥٩٤٣١٨
إجمالي الإيرادات						
المقتطع الى (الوفر في) مخصص						
تكني في التسهيلات الائتمانية						
(١١١,٠٩٥)	٥٧,٠١٥٧	(١٥٩,٤٢٢)	-	١٤,٣٠٨	٣١٣,٩٤٨	٥١٤,٥٩١
لمنوحة للعملاء						
٢٢٥,٦٤٢	٥٨٠,١٣	٣,١٦٢,٧٥	١,٦٠٥,٩٩٢	٥٣٦,٠٤٣	٦,١١٠,٧٦٥	٥,٩٣٩,١٠٠
نتائج أعمال القطاع						
مصاريف غير موزعة						
الربح قبل الضرائب						
ضريبة الدخل						
الربح للفترة						
١,٧٩٦,٠٢٧	١,٧٢٥,٠٤٢	(٨٦٤,٦٢٩)	٢,٤٥٣,٤٩٦	٣,٦٥٧,٢٦٩	٢,٨٩٦,٧١	٣,٣٥٠,٢٢٩

الأفراد	شركات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	الفيزية	أخرى	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥٨٢٥٠.٩٤٠	٤٤٨١٤.٠٩	٣٩٢٨١.٧٨	١٢٦.٧٣٩.١٥٩	٥٣٨٤.٠٤٢	٢٧٤.٧٠.١٢٨	٢٧٥.٨٤١.٢٤٢
١٠١.٣١٧.٧٧٦	١٤.٠٥٣.٩١٢	٦٩.٠٦٠.٨٧٦	٣٥.٧٣٢.٧٧٣	٤.٢٦٧.٩٦٧	٢٢٤.٢٤٧.٣٠٤	٢٢٧.٤١٨.٣٣٢
معلومات أخرى						
مصاريف رأسمالية						
الاستهلاكات والإطفاءات						
					٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
					٢٦٠.٤٤٢	٤٩٧.٠٦٧
					٣٨٥.٤٥٨	٣٣٧.٠٩٤

(٢١) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٠.٠٥٤.٦٢٢	٩.٢٥١.٤٧٢	اعتمادات صادرة
٣.١٢٦.٨١٩	٦.٩٥٨.٧٨٧	قبولات صادرة
		كفالات :
		- دفع
		- حسن تنفيذ
		- أخرى
		عقود شراء عملات اجنبية اجله
		سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٨.٩٥٢.٠٣٩	٦.٥١٣.٤٢٥	
٦.٢٤٦.٨٧٦	٧.٤٢٠.٧٢٤	
١٥.٣٦٨.٨١٣	٩.٦٤٩.٣٣٥	
٥.٩٢٦.٦٥٩	-	
٢٠.٥١٢.٤٥٨	٢٦.٥٥٣.١٧٠	
٧٠.١٨٨.٢٨٦	٦٦.٣٤٦.٩١٣	

ب- بلغت الحسابات المدارة مضمونة رأس المال التي يديرها البنك مبلغ ٩٨٣.٠٠٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩، مقابل ١٥٩٢.٧٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، هذا ويتم ضمان هذه المحافظ من قبل بنك سويسيت جنرال فرنسا (الشركة الأم).

(٢٢) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٢٨٣.٩٥٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٩٥.٧٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ويعود معظمها إلى مطالبات بدل ضرر وإبطال التنفيذ على العقارات، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ١٦٨.١٣٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٠١.٠٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وبرأي إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ.

(٢٣) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار
بنود رأس المال الاساسي	
- رأس المال المكتتب به والمدفوع	٤٠,٤٥٥,٨٣٠
- الاحتياطي القانوني	٢,٤٤١,٤١٧
- الاحتياطي الاختياري	١٠٠,٠٠٠
- علاوة اصدار	٧١,٨١٥
- أرباح منورة	٤,٠٣٥,٣٦٠
ي طرح منه:	
- موجودات ضريبية مؤجلة	(٩١٠,٨٧٢)
- موجودات غير ملموسة	(٣٣٠,١٢٣)
مجموع بنود رأس المال الاساسي	٤٥,٨٦٣,٤٢٧
بنود رأس المال الاضافي	
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١,٣٢١,٦٧٩
- صافي تقاوص أثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع	١,٦٥٩
مجموع بنود رأس المال الاضافي	١,٣٢٣,٣٣٨
مجموع رأس المال التنظيمي	٤٧,١٨٦,٧٦٥
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	١٨١,٠٥٨,٢٦٧
نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)	٢٦,٠٦
نسبة رأس المال الاساسي (%)	٢٥,٣٣

(٢٤) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(٢٥) ارقام المقارنة

ان تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان تتطلب اعداد قوائم مالية مرحلية ربع سنوية مقارنة، وحيث ان هذه هي فترة الثلاثة اشهر الاولى التي تنطبق عليها هذه التعليمات فانه لم يتم اظهار ارقام المقارنة لقائمة الدخل المرحلية وقائمة الدخل الشامل المرحلية لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

تم إعادة تصنيف بعض أرقام القوائم المقارنة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وللسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لتتناسب مع تصنيف أرقام الفترة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.